

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 11: Voies de l'énergie

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le boulevard vert

Avant d'aborder le chapitre des énergies renouvelables, il convient de rappeler qu'un bel avenir est promis au plus ancien, au plus abondant et au plus toxique des délinquants climatiques : le charbon. Aux Etats-Unis, il assure encore plus de la moitié de la génération d'électricité. En Chine, c'est 80%. Dans l'Empire du milieu, on greffe chaque semaine une nouvelle centrale thermique à charbon sur le réseau. Seule l'Europe, pour l'instant, a réussi à s'affranchir de l'encombrante tutelle de cette source d'énergie. Le charbon a, il est vrai, quelques avantages : des réserves quasi illimitées, situées là où elles sont consommées. Mais il reste sale, même si l'on commence à évoquer la captation du CO<sub>2</sub> à la source – pendant la combustion – avant son enfouissement souterrain (la technique du CCS, pour *carbon capture and storage*). Toutefois, cette technologie est encore beaucoup trop chère pour être viable commercialement. De plus, elle ne fait que

repousser le problème : comme pour le nucléaire, on enterrer les déchets pour les transmettre aux générations futures.

Dans cette optique, un boulevard s'ouvre désormais pour les énergies renouvelables. Ces dernières années, l'éolien et le solaire (photovoltaïque ou à concentration) ont connu un essor phénoménal dans les pays qui ont su articuler cette conversion autour d'une politique industrielle dynamique, créatrice d'emplois. En Allemagne, au Danemark, en Espagne et au Portugal, les quatre champions européens en la matière, de 25 à 50 % de la production d'électricité sont désormais assurés par de l'énergie renouvelable. De nouvelles installations apparaissent à une échelle inédite, nous en présentons plus loin (voir pp. 13 à 16).

Serge Enderlin, reporter et écrivain  
Av. Victor-Ruffy 77  
CH – 1012 Lausanne

Dernier ouvrage paru : *L'après-pétrole a commencé*, Seuil, 2009



## La nature remercie ceux qui chauffent leur logement en pensant à l'environnement.

Le gaz naturel est une énergie naturelle, issue des tréfonds de la terre et moins polluante que le mazout, les copeaux de bois, les pellets ou l'électricité importée, produite avec du charbon.\* Avec le biogaz, vous chauffez avec une énergie renouvelable et neutre en CO<sub>2</sub>. Votre décision préserve le climat et votre porte-monnaie: [www.gaz-naturel.ch](http://www.gaz-naturel.ch)

\* Etude PSI, «Heizsysteme im Umweltprofil» / étude TEP, «CO<sub>2</sub>-Intensität des Stromabsatzes an Schweizer Endkunden»

**gaz naturel**   
L'énergie qu'on aime.